

LA VOZ DE TERUEL

TELÉFONO NÚMERO 123

FRANQUEO CONCERTADO

Año VII.—Número 872

SE PUBLICA LOS LUNES, MIERCOLES Y VIERNES

Viernes 21 Noviembre 1930

Colaboraciones revolucionarias

El poder comunista de Moscú, empeñado en llevar a todas partes y por todos los medios la conflagración social, actúa fuera de Rusia con una táctica que han denunciado y comprobado muchas experiencias. No pretende presentar batalla por su ideal, promover una revolución francamente comunista, porque sabe que ningún país está dispuesto para quererla ni para consentirla; y que si en alguno ha podido triunfar por sorpresa en una hora de crisis y desfallecimiento nacional, en seguida lo desaloja una reacción. Después de sus fracasos en Hungría, Baviera y Estonia, su táctica es acudir a los focos de desorden donde aparezcan con cualquier origen y significación, aguardar a que las causas políticas o económicas, los ideales que no le importan y aún los que aborrece promuevan sedición y movilicen masas para poner sus elementos junto a ellas, fomentar el incendio, desorganizar al país, destruirle o debilitarle el régimen, e intentar después la acción directa y franca, o por lo menos, dejar sembrada la anarquía. Esto es lo que se ha visto en Austria, en Italia, en Bulgaria, en Rumania, en China, en Marruecos, en las Repúblicas americanas, en colonias y protectorados; una labor disolvente sobre causas de cualquier género y de cualquier tamaño.

Las posibilidades revolucionarias del final de la Dictadura atrajeron a nuestro país esa labor del comunismo. El Gobierno conoce y ha denunciado la intervención de los agentes comunistas en las menudas revueltas que ha originado aquí una discordia política, que directamente no les interesa nada, pues miden con igual rasero a unos u otros partidos, aunque circunstancialmente ayuden al que alborota. Las huelgas del Norte, del Noroeste y de Andalucía han descubierto la dirección o la colaboración de tales agentes. Obra de comunistas conocidos fueron los disturbios del viernes en Madrid. Pero el testimonio más fidedigno en todo lo que se refiere a estados de opinión, actitudes y movimientos de la clase obrera es el del partido socialista y el de la Unión General de Trabajadores. El Socialista insiste ayer en señalar las maniobras del comunismo, que ha reprochado en diversas ocasiones. Dice que el

manifiesto del sindicalismo barcelonés miente en la explicación de su huelga por solidaridad con los trabajadores de Madrid. «La clase trabajadora madrileña no ha pedido esa solidaridad, ni la necesita, ni la quiere. El movimiento de Barcelona, como el de Asturias, como cuantos de un tiempo a esta parte producen estos elementos, perjudican a la clase trabajadora y benefician a la burguesía y al régimen monárquico.» Prescindimos de la cavilosa reticencia que supone favorable al régimen y a la burguesía lo que perjudique a los trabajadores. El testimonio de El Socialista sobre el origen y el móvil de las agitaciones y de los disturbios es lo que interesa.

El partido socialista, la Unión general de Trabajadores tienen mucho que defender contra la amenaza comunista: su organización, pacientemente conquistada en muchos años: su historia, su presente y su porvenir en la política; todo eso les obliga a proceder diáfano y a rechazar complicidades y colaboraciones con el comunismo. Los que nada tienen que perder en la política, los profesionales de la política bigarda y aventurera, utilizan todos los elementos de subversión, pactan con el separatismo y con el comunismo y no se preocupan de los estragos que cueste mañana lo que hoy se proponen. Viven al día y para ellos.

(De «A B C»)

Para participaciones de Lotería

Se venden talonarios en la imprenta de

La Voz de Teruel

Impresión de tarjetas, facturas, cartas, catálogos, carteles y toda clase de trabajos tipográficos.

RAPIDEZ, ESmero Y ECONOMIA

Plaza de Bretón, 6.

Labradores

Trigo para simiente de Calatayud. Informará Gregorio Garzarán.

Anuncie usted en LA VOZ

Banco Zaragozano

FUNDADO EN 1910

Capital: 10.000.000 Pts.

Reservas: 2.325.000 Pts.

Banca - Bolsa - Cambio - Información

INTERESES QUE ABONA

En cuenta corriente a la vista.	2'50 % anual
Id. a un mes.	3'00 »
Id. a tres meses.	3'50 »
Id. a seis meses.	4'00 »
Id. a un año.	4'50 »

Caja de Ahorros, interés 4 por 100 anual

Cajas fuertes de alquiler, desde 25 pesetas al año

Descuento y negociación de letras.—Créditos con garantías personal y Valores.—Cartas de Crédito y de recomendación.—Ordenes de compraventa de Valores.—Giros y transferencias sobre la península y extranjero.—Compra-venta de monedas de oro nacionales y extranjeras informes comerciales libres de gastos para clientes, y todas las demás operaciones propias de banca.

Sucursal de Teruel: Plaza de Emilio Castelar, 13



D. O. M.

Las misas que se celebrarán mañana 22, a las siete y media, ocho y ocho y media, en la Parroquial Iglesia de Santiago de esta ciudad, y las que se dirán el día 24 en la Parroquial de San Miguel Arcángel, de Cuart de les Valls, serán en sufragio de las almas de

Don José Ríos Folgado

Que falleció en Cuart de les Valls el 23 de Noviembre de 1925

Y DE SU HIJA

Amparito Ríos Monsalve

Que falleció en Valencia el 23 de Noviembre de 1924

La viuda y madre doña María Monsalve; hijos, hermanos y demás familia ruegan a sus amigos la asistencia a algunos de dichos actos favor que agradecerán eternamente.

Teruel y Noviembre de 1930

Todos los meses el día 23 en la Parroquial de Santiago a las ocho de la mañana se dirá una misa en la misma intención.

Diputación Provincial

Beneficencia.—Subastas

Declarada desierta por falta de licitadores la subasta celebrada el día 18 de los corrientes para el suministro de harinas y carnes con destino a la Casa provincial de Beneficencia durante el próximo año de 1931; la Comisión provincial, en sesión celebrada el día 20 del actual, acordó celebrar segunda subasta de los referidos artículos, y que esta tenga lugar el día 20 de Diciembre próximo y hora de las doce, con sujeción al pliego de condiciones y precios que rigieron en la primera y que fueron insertos en el «Boletín Oficial» de la provincia número 251, correspondiente al 18 de Octubre último.

Teruel 21 de Noviembre de 1930.—El Presidente, *Jesús Marina*.—El Secretario, *Manuel Molina*.

LAS CALLES

La brigada municipal está arreglando la subida desde la calle de la Democracia al Hotel Turia.

Esta muy bien, pues lo mismo que otras muchas calles de la ciudad, estaba intransitable.

Como los trabajos de las aguas tocan a su fin, podía el Ayuntamiento iniciar el arreglo general de las vías públicas.

Si la brigada municipal se dedicara a este servicio con carácter preferente, podía quedar la población como debe estar.

Por tener la brigada de todo, tenemos entendido que tiene obreros especializados en reparar el adoquinado, cosa que también hace mucha falta en las calles que lo tienen.

Hay que renunciar al buen propósito de hacer las cosas para siempre; se tiene que reconocer la necesidad de reparar constantemente; si se hubiera hecho así, no habría necesidad de volver a pavimentar hoy la Plaza de Castel.

Señor alcalde; dedique a la brigada al arreglo de la vía pública no consintiendo que labore en otros menesteres mientras haya de la ciudad una calle abandonada; así adquirirá Teruel el aspecto que exige su condición y se lo agradeceremos todos los que estamos interesados por su buen nombre.

TARJETAS DEVISITA

se hacen en la Imprenta de este periódico.

El accidente de ayer

Arrastrado por una caballería al espantarse ésta al paso de una moto

Ayer por la mañana cuando Pascual Vicente, de 46 años, vecino de El Campillo se dirigió por la carretera del Ovalo conduciendo una caballería llevada del ramo, al paso de una motocicleta que conducía el vecino de esta capital Juan Sebastián, se espantó la caballería derribando y arrastrando largo trecho al citado Pascual, quien resultó con diversas erosiones en la cara y manos.

El motorista causante del accidente en lugar de parar aceleró la marcha, por cuyo motivo ha sido denunciado por la autoridad.

Viuda de Joaquín Asensio

— ÓVALO, 7 / TERUEL —

Almacén de aceites y ultramarinos / Fábrica de jabón / Almacén de abonos / Compra y venta de maderas de todas clases.

VINOS DE DIFERENTES CALIDADES

Cera EL CUOCO

PARA SUELOS Y MUJERES
ES LA CERA QUE MAS BRILLA

MARMOLES ARTISTICOS

ESCULTURA—ARQUITECTURA—LAPIDAS—PANTEONES

CONJUNTO DE ARTISTAS

FRANCISCO FERRANDO

Blanquerías, 53.-VALENCIA

¡¡COMERCIANTE!!

¡¡AHORA O NUNCA!!

Cajas Registradoras A 22 Duros

FRANCO DE PORTE

Artículo interesante: Para agentes revendedores por cuenta propia, concedemos exclusivas y grandes descuentos. Escríbid:

CAJAS REGISTRADORAS MUNDIAL

Apartado, 6-CASTELLÓN

Ecos barcelonenses

Impresión de un transeunte

DE LAS HUELGAS

(Por nuestro corresponsal especial José M.º Vigo)

Escribimos estas líneas con la esperanza y la convicción que cuando aparezcan impresiones, la vida ciudadana barcelonesa se habrá ya normalizado. Treinta y seis horas de paralización absoluta, con episodios que han costado la vida a unos cuantos hombres, habrá sido un tributo demasiado considerable y doloroso.

Barcelona ha sido víctima, nuevamente, como en la primavera del año 1923, del mauser como instrumento de pacificación y de la huelga general sin una finalidad concreta.

En los primeros momentos de iniciarse la huelga general se pudo observar que la mayoría de los huelguistas no actuaban sino de espectadores.

Todos en general teníamos la sensación de que no habría sido muy difícil evitar ciertas extralimitaciones y violencias de los que tenían el propósito de paralizar el trabajo.

Una huelga parcial, cuando es justa, es legal en todos los países civilizados. Cuando el obrero ha perdido todos los medios para obtener su mejoramiento social, puede abandonar el trabajo.

En cambio, la huelga general, ¿Va únicamente contra los patronos o contra la sociedad? ¿Se pueden dejar en suspenso todos los servicios públicos que afectan a la colectividad?

Si declaramos lícita la huelga general, hemos de declarar también que es lícito que los patronos por solidaridad, cuando hay planteado un conflicto en una fábrica determinada despidan a sus obreros. Ni es lícita la huelga general, ni es lícito el clock-cut.

El Sindicato Unico ha querido hacer una ostentación de fuerza. El obrero ha quedado al margen del movimiento revolucionario. Una minoría consiguió sin esfuerzo ni luchas que los obreros abandonasen el trabajo. Y este éxito aparente no se debe al convencimiento sino al recuerdo de aquellos días trágicos en que sucum-



bían los que no querían someterse a la voluntad de los elementos revolucionarios.

No ha de extrañarnos que un grupo de obreros, jóvenes en su mayoría, recorrieran la ciudad profiriendo gritos subversivos. Es necesario tener en cuenta que el único alimento espiritual de la mayoría de los obreros es la lectura de publicaciones marcadamente anarquistas.

El obrero tiene el derecho indiscutible de organizarse, pero los sindicatos no han de ser instrumentos de combate al servicio de los elementos revolucionarios, sino instrumentos de defensa económica, y con el tiempo tendrían que ser instrumentos de gobierno como lo fueron los antiguos gremios catalanes.

Todos sabemos las consecuencias funestísimas que ha tenido las luchas entabladas entre los sindicatos que se disputa la hegemonía. Los obreros no pueden de ninguna manera ser víctimas de estas luchas apasionadas y violentas. La sindicación habría de ser puramente profesional. No es lícito que los elementos anarquistas que se han introducido dentro de los sindicatos paralicen el trabajo cuando ellos lo crean necesario.

Las autoridades tienen el deber de garantizar la libertad del trabajo y evitar las coacciones que hemos presenciado estos días los barceloneses.

A raíz de esta huelga se ha hablado mucho estos días de la intervención en ella de los estudiantes. Los diarios de provincias que se publicaron anteaer y los de Barcelona ayer, señalaban y con titulares visibles, la colaboración estudiantil en el conflicto obrero. Pero en conjunto hay más fantasía que verdad. La única cosa cierta es que los estudiantes, pese a quien pese, no se solidarizan nunca con nadie. De mañana declararon ya la huelga, por una cuestión profesional. Cerrada la Universidad por orden del rector, los estudiantes circulaban por la calle de la misma manera que lo hacían todos los ciudadanos que no podían trabajar. En ningún sitio de la ciudad grupos de estudiantes promovieron desórdenes y solamente algunos, no como estudiantes, sino por su ideología

propia se unieron a los revoltosos. Y si a estos hay que respetarles su manera de pensar, no podemos por otro lado considerarles como a estudiantes al salir de la Universidad y unirse a los que recorrieron la ciudad sembrando el pánico.

Es necesario, pues, poner las cosas en su lugar. La clase escolar no ha tenido ninguna intervención en la huelga de estos días. La inmensa mayoría ha estado alejada de los acontecimientos y el reducido grupo que, solamente como ciudadanos se ha solidarizado con los huelguistas, no representaba ni poco ni mucho a los universitarios barceloneses.

Barcelona, 19-11-30.

Teatro Marín

Compañía Martí-Pierrá

Esta noche debuta la compañía Martí-Pierrá, con la comedia «Atrévete, Susana!», adaptación de Tomás Borrás y Andrés Révez.

Mañana se pondrá en escena la celebrada y graciosa comedia «Papá Gutiérrez», de Serrano Anguita.

El domingo por la tarde se presentará «El último lord», adaptación de Víctor Gabirondo y por la noche, función de despedida con «Los muñecos» adaptación de Carlos Batlle.

Dada la gran demanda de localidades para la función de esta noche es de esperar un éxito económico ya que, como en otro número dijimos, el artístico lo damos por descontado.

Según nos comunica le Empresa, el miércoles por la tarde la Compañía Velasco dará una gran sesión vermout a precios económicos poniéndose en escena «Agua, azucarillos y aguardiente» y «La Revoltosa».

SANSON
GRAN VINO
QUINADO
 El mejor aperitivo
 — Y —
EL MEJOR
Reconstituyente

Anuncie usted en LA VOZ

Salvador Asensio Jordán

Sucesor de Sebastián Asensio Muñoz
GRANDES ALMACENES DE ULTRAMARINOS
 Especialidad en ACEITES FINOS y VINOS de calidades varias
 Venta de la leche condensada marca «EL NIÑO»
 Ovalo, núm. 8. / TERUEL.

Casa EMILIO HERRERO
 Tres nuevos modelos de Gramolas
 La Voz de su Amo
 Pase por casa y oígalos.
 Calle de San Juan, núm. 15.—TERUEL



Grandes Talleres Mecánicos
 pro: stos de material moderno, que permite ejecutar económicamente toda clase de
Cerrajería artística y trabajos para obras.
Construcción y reparación de maquinaria.
SANTIAGO ANDRÉS
 TALLERES Y DESPACHO: TERUEL EXPOSICIÓN:
 Carretera de Alcañiz Teléfono n.º 120. Amargura, n.º 9 y 11

1730 SEGUNDO CENTENARIO 1930
 DE LA CASA
Pedro Domecq
 DOS SIGLOS DE EXPERIENCIA GARANTIZAN
 LA CALIDAD DE SUS PRODUCTOS
 PIDAN SIEMPRE
COÑAC DOMEQ
AMONTILLADO MACHARNUDO
OLOROSO J. C. W. C.

Diputación Sesión de la Permanente

Ayer noche se reunió la Comisión provincial. Presidio el señor Marina y asistieron los señores Julián, Feced, González y Monforte.

Se adoptaron los siguientes acuerdos:
 Altas y bajas en el Hospital y Casa de Beneficencia.

El ingreso en la Beneficencia en concepto de acogidos de lactancia de Emperatriz García Jorcana, de Blancas; Basilio Benito, de Albarracín y Agustín Conesa, de Tronchón.

Señalamientos de precios medios.

Declarar desierta por falta de licitadores, la subasta de harinas y carnes para abastecer durante el próximo año la Casa de Beneficencia, y que se anuncia una nueva subasta para el día 20 del próximo diciembre.

Autorizar a Francisco Martínez Asensio y José Asensio Rubio para construir un paso salvacunetas en el camino de Cella a la carretera de Zaragoza a Teruel.

Autorizar al Ayuntamiento de Santolea para trasladar un poste a la entrada del camino de Santolea a Cuevas de Cañart.

Adquirir material con destino al garage de la Sección de Vías y Obras.

Abonar a la Casa Mágica, Arellano y Compañía la cantidad de 7.975 pesetas importe de dos grupos de moto-bombas.

Y aprobar el programa que ha de regir en los ejercicios de oposición para cubrir la plaza de médico de puericultura y maternidad de la Casa de Beneficencia y que se publique en el Boletín Oficial.

Almorranas-Varices Ulceras

Cura radical «sin operación» ni dolor. — Procedimiento español propio y único. — Sin esclerosis

Dr. JAIME LEDESMA
 Especialista del Hospital Victoria Eugenia. — En enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis
 Consulta: de 11 a 1. — Alfonso, núm. 16, entresuelo. — Zaragoza

Banda municipal

El próximo domingo, de once a una de la mañana, la Banda municipal, dará un concierto en la Glorieta de Galán y Castillo, con arreglo al programa siguiente:

- 1.º «El último Romántico», Pasodoble. — Sontullo y Vert.
- 2.º «El último Romántico», Mezurka. — Sontullo y Vert.
- 3.º «Coplas de mi tierra», Capricho. — Palau.
- 4.º Selección de la Zarzuela «Pan y Toros». — Barbieri.
- 5.º «Juegos de amor», Polka. — H.
- 6.º «El 3 doble», Pasodoble. — X.

ORDINARIO Teruel-Madrid

Razón: En esta Administración

Centros Oficiales

Gobierno civil VISITAS

Hoy recibió el señor García Guerrero diversas visitas y comisiones de pueblos para tratar asuntos relacionados con sus respectivas localidades.

La primera autoridad civil manifestó a los reporteros no ocurrir novedad alguna en la provincia.

AUTORIZACIONES

Al presidente de la Comunidad de regantes Fuen Lozana y Tosquilla, de Mora de Rubielos, se le autoriza para celebrar junta general.

De Hacienda

La matrícula de la contribución industrial para 1931, se hallará expuesta al público en esta administración por espacio de diez días, a contar de la publicación del presente en el «Boletín Oficial», a fin de que puedan formular las reclamaciones que juzguen pertinentes a su derecho, debiendo advertirles que, transcurrido que sea dicho plazo serán firmes e inalterables las cuotas en la misma figuradas.

Lo que se hace público para general conocimiento, en cumplimiento del artículo 106 del vigente reglamento de la contribución industrial y de comercio.

LIBRAMIENTOS

Se han puesto al cobro para el día de mañana los siguientes: Señor presidente Audiencia, 3.00 pesetas y señor depositario-pagador, 848'33 y 71.764'52.

PRESUPUESTOS

Para su aprobación remite el presupuesto municipal Iglesia de la Cid.

Remite copia de transferencia de crédito Mosqueruela.

Devuelve rectificado el presupuesto, Mora de Rubielos.

Ayuntamiento

LA DE FERIAS

Para esta tarde a las seis se encuentra citada la comisión de Ferias y Fiestas.

Según se nos dice el objeto de la reunión es cumplimentar los acuerdos adoptados en la reunión con las fuerzas vivas de la ciudad relativos a la construcción del co-so taurino.

ESQUELAS DE DEFUNCION

Se hacen en la imprenta de LA VOZ a precio sumamente económico y a cualquier hora que se encarguen, sin aumento de coste.

DESDE 15 A 23 PESETAS EL CIENTO Se conceden rebajas según el número del pedido.

Con inserción de la esquila en el periódico, precios convencionales. Pedid detalles y tarifas al administrador de LA VOZ.

Los vinos y coñac González Byass, son los preferidos por el público.

Gacetillas

Según datos facilitados en el Instituto Meteorológico, la temperatura máxima de ayer fue de 22 la mínima de hoy de -1'6.

Por el Ministerio del Ejército, se amplía hasta el 31 de Diciembre próximo el plazo para que los reclutas del actual reemplazo, y agregados al mismo, que no les haya correspondido servir en cuerpos de África, puedan acogerse a los beneficios de reducción de servicio en filas.

Biblioteca de la Diputación provincial Desde el 1.º de Octubre y a las horas de costumbre, está, de nuevo, abierta al público la sala de lectura de esta Biblioteca.

«Macaquet». — El mayor de los éxitos en periódicos infantiles: «Macaquet», publicará su segundo número, el sábado próximo. Es el periódico que da más, por menos dinero: historietas a granel, cuentos, novela ilustrada, retratos de niños, páginas fotográficas presentadas por «Macaquet» y «Macaquet», chistes, concursos, y todo esto por 10 céntimos.

¡Comprad el segundo número de «Macaquet»!

AMA, leche fresca, para criar en su casa, se ofrece. Razón; secretario del Ayuntamiento de Rillo.

Necrológicas

Pasado mañana, hará 5 años, que en Cuart de les Valls (Valencia) falleció nuestro convecino y amigo, el acreditado comerciante de esta plaza don José Ríos Folgado, el mismo día en que esta atribulada familia rememoraba la inesperada muerte de Amparito, la simpatísimas hija del señor Ríos y su amante esposa doña María Monsalve que con sus restantes hijos aun lloran por el dolor de la doble desgracia.

Los señores de Ríos-Monsalve, saben cuan sinceramente en esta casa se les considera y quiere y por lo tanto saben igualmente que nos unimos a su sentimiento y a sus plegarias.

Anuncie usted en LA VOZ

Caja de Previsión Social de Aragón
 (Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión)
CAJA DE AHORROS
 (Bajo el protectorado y la inspección del Estado)
 Libretas de Ahorro a la vista: al 3 y medio por 100.
 Libretas de Ahorro diferido: al 4 por 100 (muy recomendables para la formación de capitales dotales).
 Imposiciones a plazo fijo: al 4 por 100.
 Cuentas de ahorro: al 3 por 100 (muy útiles para la práctica del Retiro Obrero).
 Agente de la Caja en Teruel: Don José María Rivera
CAJA DE PENSIONES
 Pensiones vitalicias: desde los 65 años (Retiro Obrero).
 Pensiones inmediatas: muy convenientes para ancianos sin familia.
 Pensiones temporales: desde los 55 o 60 hasta los 65 años (Mejoras).
 Capital-herencia: a favor de la familia del obrero (Mejoras).
 Practicando MEJORAS adquiere el obrero derecho a PENSION DE INVALIDEZ.

Antonio Navarro
AUTOMOVILES DE ALQUILER
 AVISOS:
Garage Aragón. TERUEL Harzembuch, 12.
 Teléfono 107 TERUEL Teléfono 115

Registro civil

Movimiento de población en las últimas cuarenta y ocho horas:
 Nacimientos. — Palmira Villarroja Sebastián, hija de Tortibio y Teresa.
 Joaquín Sánchez Benedicto, hijo de Joaquín y Carmen.
 Carmen Estevan Fabre, hija de Pedro y Carmen.
 Defunciones. — Carmen Romero Lahuerta, de 2 años, a consecuencia de sarampión. — Cuevas del Siete, 21.

LA BOLSA

Servicio informativo del Banco de Aragón Cotización de la Bolsa de Madrid
 Día 18 de Noviembre de 1930.

	Anterior	Del día
Deuda perpetua al 4 % Interior.	70'50	70'50
Deuda 3 % amortizable 1928. . .	69	68'75
Deuda 4 % amortizable 1928. . .	86	86
Deuda 5 % amortizable 1927 libre	99 80	99'65
Deuda 5 % amortizable 1927 con	83'25	83'25
Acciones Tabacos.	229'50	
Acciones Petróleos.	125	124
Acciones Banco de España. . . .	597	597
Acciones Azucareras Ordinarias	76'25	75'75
Acciones Explosivos.	1.000	999
Acciones Norte.	550	550
Acciones Alicante.	511'50	511
Cédulas Banco Hipotecario 5 %	97'70	97 40
» 6 %	110'90	110'90
Cédulas Banco Crédito Local 6 %	97'50	
Bonos 6 % oro.	154	
Minas del Rif. Portador.	560	
Chades.	625	625
Felgueras.	100	97'50

CAMBIOS
 París Cheque.
 Londres Cheque.
 Zurich Cheque.
 New-York Cheque.
 Roma Cheque. 48'05 47 40
 Berlín Cheque.
 Bruselas Cheque.
ZARAGOZA
VALORES LOCALES
 Acciones B. de Aragón liberadas 825
 » 60 %, desembolsado 850
 Acciones Industrial Química. . . . 81
 Minas y ferrocarril de Utrillas. . . 91

El Banco de Aragón facilita gratuitamente toda clase de informaciones sobre valores del Estado e Industriales, y las operaciones de compra venta las realiza en las Bolsas Españolas el mismo día de solicitadas.
 Recordamos a nuestros amigos y clientes que nuestra Sucursal de Valencia (Plaza de Castelar. Edificio de la Equitativa) facilita el desenvolvimiento de los negocios de esta provincia para transferencias de aquella plaza a sus respectivas cuentas en esta Sucursal.
Toda persona de gusto pide los vinos y coñac González Byass

Ayuntamiento

Sesión de la Permanente

Bajo la presidencia del señor alcalde y con asistencia de los señores Borrajo, Monterde y Garza rán celebró sesión la Comisión permanente, aprobándose el acta de la anterior así como varios documentos de Intervención, tomando los siguientes acuerdos.

Darse por enterada de las asignaciones hechas por la Subdelegación de Hacienda de Reus, relacionada con la liquidación del arbitrio sobre producto neto de Sociedades, fijando lo que corresponde a S. A. de Carburos de Teruel.

Conforme a lo dispuesto en el artículo 46 del reglamento de organización y funcionamiento de los Ayuntamientos y ley de 17 de Julio de 1876 procedió a enajenar varias parcelas de terreno en la vía pública a favor de los vecinos de Teruel don Gaspar Fuster, don Juan Forcadell y don Manuel Barrea.

Conceder permiso para realizar obras, a los vecinos de esta capital, Manuel Sánchez Perales, Cristina Fortea y Manuel García.

Autorizar a doña Eulalia Sanz, para trasladar restos en el cementerio.

Conceder las bajas solicitadas en los padrones de arbitrios a varios vecinos de Teruel.

Por el Ministerio de Instrucción pública han sido remitidas 30 mesas y 30 sillas, con destino a la escuela de niños aneja a esta Normal.

Representando al Colegio de Secretarios de la provincia, el próximo lunes saldrá para Madrid don León Navarro, con el fin de asistir al pleno del Colegio Central de Secretarios.

Dolores Llopart de Soler

COMADRONA Y PRACTICANTE

Exinterna del Hospital Clínico y Casa de Maternidad de Barcelona.

Consulta de enfermedades propias de la mujer.

Tomás Nougués (antes Carrasco), 6

Libros y Revistas

De cuantas producciones científicas o literarias, se nos remitan dos ejemplares, haremos un estudio o juicio crítico, en nuestra sección de Bibliografía

Teléfono de LA VOZ 123

GUIA DEL FORASTERO

Horario de trenes, automóviles y correos

Ferrocarril Central de Aragón

Correo de Valencia.	Llegada, 20'30.	Salida 20'45
Mixto »	» 14'15.	» 15
Correo de Calatayud.	» 8'15.	» 8'30
Mixto »	» 22	» 6'15
» para »	»	» 6'15
Rápidos de Valencia.	» 11'30 lunes y viernes	
» de Calatayud.	» 20'30 martes y sábados	

Servicio de automóviles

De Teruel a Zaragoza.—Salida, a las 5 de la mañana, del Paseo Infanta Isabel.—Llegada a Zaragoza, a las 10'30.
De Zaragoza a Teruel.—Salida, a las 2 de la tarde. Llegada a Teruel, a las 19'30.
De Teruel a Aliaga.—Salida, a las 11, de la posada de Utrillas o Francisco Sebastián.—Llegada a Aliaga, a la una y media.
De Aliaga a Teruel.—Salida, a las 7 y media.—Llegada a Teruel, a las 10 de la mañana.
De Teruel a Noguera.—Salida a las 7, de la posada de Utrillas o Francisco Sebastián.—Llegada a Teruel a las 10 de la mañana.
De Teruel a Terriente.—Salida a las 10 y media, del P. Infanta Isabel. Llegada a Terriente a la una.
De Terriente a Teruel.—Salida, a las 7.—Llegada a Teruel, a las 10'30.
De Teruel a Cantavieja.—Salida, a las 15, de la Plaza Domingo Gascón, 14.—Llegada a Cantavieja, a las 19.
De Cantavieja a Teruel.—Salida, a las 6.—Llegada a Teruel a las 10'30
De Teruel a Cella.—Salida, a las 15, del Paseo Infanta Isabel.
De Cella a Teruel.—Salida, a las 7'30.—Llegada a Teruel, a las 8'10.

INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFONICA

Servicio combinado con «La Voz Valenciana»

Conferencia 5 tarde

En el Ateneo

Dimite Royo Villanova

Don Antonio Royo Villanova, ha dirigido una carta al presidente del Ateneo señor Azaña.

Dice en ella que no pudo asistir a la reunión pasada donde se tomaron determinados acuerdos, estando conforme con el 1.º, 2.º y 3.º pero no con el 4.º.

A su entender, una de las páginas más vergonzosas en nuestra historia, es la de los cienmil hijos de San Luis.

La más gloriosa de la República española, es la arrogancia con que Castelar defendió la independencia y libertad de España.

Luego Royo, en la citada carta, se mete con los catalanistas.

Termina dimitiendo la 1.ª vicepresidencia del Ateneo.

Huelga general

El gobernador civil, general Despujols, ha confirmado esta mañana a los periodistas que sin previo aviso, esta mañana, en Granollers, se ha declarado la huelga general.

El orden es completo.

Los libres y los únicos

Un muerto y varios heridos

En Cabá, hoy entraron al trabajo los obreros y donde juntos trabajaban los del Unico y Libre, discutieron, llegando a la lucha.

Se cruzaron multitud de disparos, resultando un muerto y varios heridos graves.

La huelga de Barcelona

La normalidad hoy es absoluta; hasta en las barriadas, los obreros han entrado al trabajo.

En algunas fábricas y talleres, en atención a ser mañana sábado y guardarse la semana inglesa, empujarán a trabajar el lunes.

LA PASIONISTA

Nuevo servicio de pompas fúnebres



Montado con todos los adelantos modernos

Inmenso y variado surtido en ataúdes y arcas para adulto y párvulo.

Coches desde lo más modesto a lo más lujoso

SERVICIO PERMANENTE

Automóviles de respeto para ir al Cementerio y traslado de restos a todos los Cementerios de España y el Extranjero.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

AVISOS:

Antonio Sañón

Constancio Fallado

Ronda del 4 de Agosto, núm. 50

Calle del 3 de Julio, núm. 19, 3.º

Apesar de reinar tranquilidad, fuerzas de Seguridad y Guardia civil patrullan por las calles por si trataran algunos elementos de perturbar el orden.

Circulan tranvías y autobuses normalmente.

Se han practicado algunas detenciones por ejercer coacciones.

En Mataró, Manresa y otras poblaciones, han reanudado el trabajo, reinando tranquilidad.

En todas las líneas van ya circulando mayor número de tranvías.

En el Puerto se trabaja algo.

Esta mañana han sido detenidos ocho obreros por ejercer coacciones.

Fuerzas a Madrid

Burgos.—Marcharon con dirección a Madrid 100 soldados de Infantería, al mando de un capitán.

Segovia.—En el tren tranvía de las 5'35, han marchado a Madrid una compañía del batallón de Fuenteventura, de guarnición en La Granja, y otra del batallón de Chiclana, de esta guarnición.

Forma la primera 125 soldados y 150 la segunda.

Las fuerzas fueron despedidas en la estación por las autoridades civiles y militares y los tenientes coroneles, así como numeroso público.

Más tropas a Madrid

Ciudad Real.—Para completar la dotación del regimiento de Wad-Ras, esta mañana marchó a Madrid una compañía del batallón de Barbastro.

Suscripción

Los actores que están asociados y adheridos a la Casa del Pueblo, se han reunido tomando el acuerdo de abrir una suscripción a beneficio de los familias de los obreros muertos en la obra hundida de la calle de Alonso Cano.

En Castellón

La huelga general

Castellón.—Sin aviso alguno, ayer, varios grupos de obreros se dedicaron a recorrer las fábricas, incitando al paro, siendo secundado tras algunos incidentes sin importancia. El paro es casi general,

ignorándose a qué obedecer, su finalidad y dirección.

Durante el día, la policía practicó la detención de varios individuos, al parecer complicados en la situación.

Los periódicos, por esta causa, no ha podido publicarse.

El gobernador ha dicho que la huelga es ilegal y que adoptará precauciones para que no se altere el orden y evitar la falta de artículos de primera necesidad.

El día transcurrió tranquilo, semejante a un día festivo.

Esta mañana los periódicos no se han publicado.

Templo inaugurado

Se ha inaugurado la iglesia llamada de Jesús, conocida por el Cristo de Medinaceli.

La función religiosa, se ha visto muy concurrida.

Más tropa

Almería.—Han marchado esta mañana a la Corte dos compañías del Regimiento de San Fernando y otras dos del Batallón de Simancas.

Visita a los cuarteles

El Monarca, acompañado del jefe del Gobierno visitó los cuarteles de Getafe esta mañana.

Salida de más fuerzas

Plasencia.—Esta mañana, en tren especial, han marchado a Madrid dos batallones de los regimientos que guarnecen la plaza.

El regreso de la Reina

El día 28 llegará la Reina procedente de Londres, acompañada de las infantas Beatriz y Cristina.

Queja razonada

El presidente del Colegio de Médicos, doctor Hinojar, se ha dirigido en carta al de la Junta administrativa de la Casa del Pueblo de Madrid, haciéndole ver los perjuicios que a la clase médica le produjo la reciente huelga general pues si bien es cierto que durante los días que duró ésta los carruajes de

los médicos rodaron protegidos hasta cierto punto por los distintivos que usaron para hacerse visibles, no lo es menos que son muchos los médicos de Madrid que no disponen de coche propio, y por ello confía el Colegio que si ocurre otra vez una paralización total de los servicios públicos de transportes que se comunique por la Casa del Pueblo con la debida antelación para que los médicos interesados puedan hacer la solicitud conveniente de medios de transporte.

Se suspenden las clases

Sevilla.—La Junta de gobierno de la Universidad ha adoptado el acuerdo de suspender las clases hasta el lunes y advierte a los alumnos que la primera falta en que incurran dentro del recinto universitario implicará la pérdida total de matrícula en las asignaturas del grupo correspondiente.

La labor que los pasados sucesos han dejado al Juzgado

Ante el Juzgado del distrito del Congreso que instruye la sumaria con motivo de los sucesos acaecidos en el acto del entierro de las víctimas del hundimiento, han prestado declaración los señores Largo Caballero, Besteiro y Cordero, que formaban parte de la presidencia del duelo.

También han desfilado numerosos obreros y guardias.

Los obreros coinciden en afirmar que por parte de ellos no hubo agresión alguna contra la fuerza pública.

Por su parte, los guardias de Seguridad han declarado que los obreros no hicieron disparos, pero que les atacaron a pedradas.

Han sido citados también para declarar los señores Muño, Fernando de los Ríos y alcalde y gobernador de Madrid.

El Juzgado del distrito del Hospicio, que instruye la sumaria por la declaración de la huelga general, se encuentra con la dificultad de que tiene que tomar declaración a las directivas de 115 Sociedades que son las que integran la Casa del Pueblo, lo que supone tener que llevar ante el Juzgado más de mil personas.

Hoy prestaron declaración el presidente y el secretario de la Sociedad de Tranviarios.

No se ha dictado ningún auto de procesamiento por la declaración de huelga.

FIRMA

Los ministros de Fomento y Trabajo, sometieron a la firma de don Alfonso diferentes decretos.

Entre éstos, figura el de concesión de la medalla del trabajo, al presidente de la asociación de la prensa don José Francos Rodríguez.

Repatriación

Melilla.—Han embarcado, procedentes de Alhucemas fuerzas licenciadas de diferentes regiones.

Los estudiantes

En todas las facultades de la Universidad se han reanudado las clases, entrando a ellas los estudiantes normalmente.

Gumersindo Serrano

PINTOR

Decorados de Escayola

Pintura de coches y rótulos

CALLE DE AINSAS, NÚM. 5

TERUEL

Ecos de sociedad

VIAJEROS

Salíó para Zaragoza la respetable señora doña María Ubeda de Pomar.

Para Inca (Mallorca) la distinguida dama turolense doña Amparo Iturbide de Salas e hijo Pepe.

A Luco de Giloca la respetable señora esposa de nuestro buen amigo don Juan C. Lucía.

Regresó de su viaje el ingeniero de Montes don José Dexeus.

De Valencia llegó el distinguido joven don José Picazo.

De esta misma población regresó el interventor de la Diputación don José Gotta.

En el correo de Madrid marchó anoche el farmacéutico don Pedro Andrés Palenciano.

Pasó el día en la capital don José Bellido, médico de Perales.

Se encuentra entre nosotros el juez municipal de Ollite don Miguel Macipe, querido amigo nuestro.

Han llegado de Albalate, el alcalde de aquella población don José Rivera, don José del Río y don Antonio García.

Está en Teruel el director de «La Tierra Bija», fraternal amigo nuestro don José Sanz.

ENFERMOS

Restablecida de su indisposición, ha reanudado su vida ordinaria la bella señorita Marina Rodríguez.

Persiste la gravedad del director del Banco de España don Fernando Manso.

Sigue grave la hija del capitán don Mariano Resano.

EL AGUILA

Fábrica Modelo de Cerveza y Hielo

MADRID

Depósito para la provincia de Teruel

Emiliano P. Pérez Buisán



UN MEDICO INFALIBLE

Merece que te hagas reclamo; se trata del IRIDAL, colirio incomparable que logra curar las enfermedades de los ojos, cuando todo otro remedio ha fracasado.

EL IRIDAL

ALIVIA

INMEDIATAMENTE

y luego cura. La prueba la encontrará en el opúsculo VULGARIZACIÓN que remite gratis a petición dirigida a la Farmacia del Dr. Don Artur 72

BARCELONA

TEATRO MARIN

GRAN COMPAÑIA
VELASCO



ZARZUELAS * SAINETES
REVISTAS

Grandes Espectáculos VELASCO

2 únicos días, 2

El martes 25 y miércoles 26 de Noviembre de 1930



DEBUT con la obra de gran espectáculo, en DOS actos y QUINCE cuadros

Las Bellezas del Mundo

¡FASTUOSA PRESENTACION!

Por María Caballé, Miss Dolly, Carmen Andrés, Angelita Durán, Jesús Navarro, Pepe Moncayo, Castro, Menéndez y toda la Compañía



35 segundas triples, 35

Pareja de bailes clásicos:

Sacha Gudine y Paquita Garrido

Pareja de bailes españoles:

Antonio de Bilbao y Julia Verdiales

Maestros directores y concertadores:

JULIAN BENLLOCH

Y
ENRIQUE NAVARRO



Gran orquesta integrada por notables profesores de VALENCIA y TERUEL *

A PETICION DEL PUBLICO

El miércoles. MATINEE extraordinaria fuera de abono.-A las 6'30

A PRECIOS POPULARES

Agua, azucarillos y aguardiente

y La Revoltosa

BUTACAS de PATIO en abo-
no para las dos noches: **13 ptas.**

